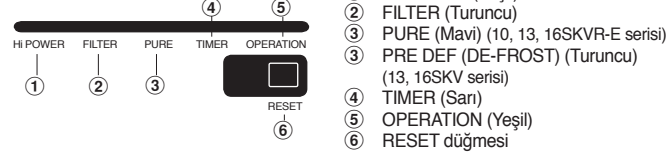


GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

TEHLİKE	<ul style="list-style-type: none"> Kapağı takmayın, tamir etmeyin, açmayın veya çıkartmayın. Size tehlikeli seviyede voltaj aktarabilir. Bunu yapması için satıcınıza veya bir uzmana danışın. Cihazın kapatılması elektrik çarpması riskini ortadan kaldırmaz. Cihaz, ulusal kablolama düzenlemelerine göre monte edilecektir. Sabit kablolamada, bağlantıyı keserken kullanılmak üzere, her kupta en az 3 mm. lik temas aralığı bırakılmalıdır.
UYARI	<ul style="list-style-type: none"> Uzun süre doğrudan soğuk havaya maruz kalmayın. Hava giriş/çıkışına parmağınızı veya herhangi bir nesneyi sokmayın. Anormal bir durum olduğunda (yanma kokusu, vb.), klimayı durdurun ve güç kaynağı fişini çekin veya sigortayı kapatın.
DİKKAT	<ul style="list-style-type: none"> Cihazı suyla yıkamayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir. Bu klimayı, yiyecek saklama ve koruma, hayvan yetiştirme gibi, başka amaçlar için kullanmayın. İç/dış ünite üzerine bir şey koymayın ve üzerine basmayın. Yaralanmaya veya ünitenin zarar görmesine sebep olabilir. Alüminyum kuyruğa dokunmayın, çünkü yaralanmaya neden olabilir. Ünite temizlenmeden önce, ana şalteri veya sigortayı kapatın. Ünite uzun bir süre kullanılmayacaksa güvenlik için ana şalteri veya sigortayı kapatın. Ünite uzun süre kullanılmışsa, bakımını bir uzmanın yapması tavsiye edilir.

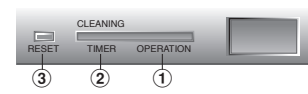
1 İÇ ÜNİTE EKRANI

Modeller: RAS-10, 13, 16SKVR-E, RAS-13, 16SKV-E



- 1 Hi POWER (Yeşil)
- 2 FILTER (Turuncu)
- 3 PURE (Mavi) (10, 13, 16SKVR-E serisi)
- 4 PRE DEF (DE-FROST) (Turuncu) (13, 16SKV serisi)
- 5 TIMER (Sarı)
- 6 OPERATION (Yeşil)
- 6 RESET düğmesi

Modeller: RAS-10SKV-E



- 1 OPERATION (Yeşil)
- 2 TIMER/CLEANING (Sarı)
- 3 RESET düğmesi

2 KULLANIM ÖNCESİ HAZIRLIK

Filtreleri Hazırlama

- Hava giriş ızgarasını açın ve hava filtrelerini çıkarın.
- Filtreleri takın (aksesuar sayfasındaki ayrıntılara bakın)

Pilleri Takma

- Pil bölmesi kapağını çıkarın.
- 2 yeni pili (AAA boyunda), (+) ve (-) konumlarına göre takın.

Saat Ayarı

- Kalem ucuyla CLOCK • düğmesini itin.

- ON veya OFF : düğmesine basarak saat ayarını yapın.

- SET tuşuna basın : Süreyi ayarlayın.

Uzaktan Kumandanın Sıfırlanması

- Pili çıkarın.
- ON tuşuna basın.
- Pili takın.



3 HAVA AKIŞI YÖNÜ

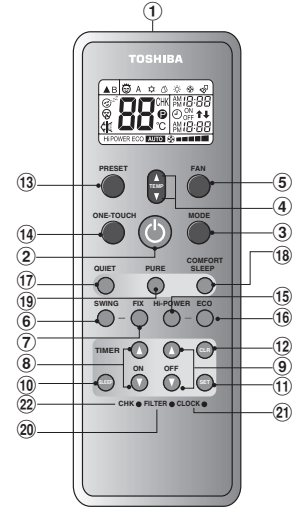
1	<p>FIX tuşuna basın : Panjuru istediğiniz dikey pozisyonda ayarlayın.</p>	
2	<p>SWING tuşuna basın : Havayı otomatik olarak dolaştırın ve bir defa daha basarak durdurun.</p>	
3	<p>Dikey yön vermek için, elinizle ayarlayın.</p>	

Not:

- Panjurları elle hareket ettirmeyin.
- Panjurlar çalışma modunda otomatik olarak ayarlanabilir.

4 UZAKTAN KUMANDA

- 1 Kızılötesi sinyal verici
- 2 Start/Stop (Başlar/Durdur) düğmesi
- 3 Mod seçme düğmesi (MODE)
- 4 Sıcaklık düğmesi (TEMP)
- 5 Fan hızı düğmesi (FAN)
- 6 Panjur hareket düğmesi (SWING)
- 7 Panjur ayar düğmesi (FIX)
- 8 Zamanlayıcı Açık düğmesi (ON)
- 9 Zamanlayıcı kapalı düğmesi (OFF)
- 10 Uyku zamanlama düğmesi (SLEEP)
- 11 Ayar düğmesi (SET)
- 12 Temizleme düğmesi (CLR)
- 13 Hafıza ve Preset düğmesi (PRESET)
- 14 Tek Dokunuş düğmesi (ONE-TOUCH)
- 15 Yüksek güç düğmesi (Hi-POWER)
- 16 Ekonomi düğmesi (ECO)
- 17 Sessiz düğmesi (QUIET)
- 18 Konfor uykü düğmesi (COMFORT SLEEP)
- 19 Plazma Hava Temizleyici düğmesi (PURE) (Sadece RAS-10, 13, 16SKVR-E)
- 20 Filtre sıfırlama düğmesi (FILTER)
- 21 Saat Sıfırlama düğmesi (CLOCK)
- 22 Kontrol düğmesi (CHK)



5 TEK DOKUNUŞ (ONE-TOUCH)

Dünyanın bulunduğunuz bölgedeki tüketici tercihlerine göre özel ayarları tek dokunuşla tam otomatik olarak çalıştırmak için "ONE-TOUCH" tuşuna basın. Müşteriye özel ayarlar, düğmeye "ONE-TOUCH" ile çeşitli alternatifler elde etmeniz için sıcaklık, hava akışı gücü, hava akışı yönü ayarları ile diğer ayarları kontrol etmenizi sağlar. Diğer ayarları tercih etmek isterseniz, Toshiba ünitenizdeki diğer birçok çalışma fonksiyonları arasından seçim yapabilirsiniz.

ONE-TOUCH tuşuna basın: Çalıştırmaya başlayın.

6 OTOMATİK ÇALIŞMA

Soğutma, ısıtma veya sadece fan çalışmasını otomatik olarak seçmek, fan hızını

- MODE tuşuna basın: A modunu seçin.
- TEMP tuşuna basın : İsteddiğiniz sıcaklığı ayarlayın.

7 SOĞUTMA / ISITMA / SADECE FAN ÇALIŞTIRMA

- MODE tuşuna basın : Soğuk ❄️, Sıcak ☀️, veya Sadece Fan 🌀 modunu seçin.
- TEMP tuşuna basın : İsteddiğiniz sıcaklığı ayarlayın.
Soğutma: Min. 17°C, Isıtma: Maks. 30°C, Sadece Fan: Sıcaklık gösterilmiyor
- FAN tuşuna basın : AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, veya HIGH seçeneklerinden birini seçin.

8 KURUTMA ÇALIŞMA (SADECE SOĞUTMA)

Nem alma için, yeterli soğutma performansı otomatik olarak kontrol edilir.

- MODE tuşuna basın : Kuru ☁️ seçeneğini seçin.
- TEMP tuşuna basın : İsteddiğiniz sıcaklığı ayarlayın.

9 HAVA TEMİZLEYİCİNİN ÇALIŞTIRILMASI (Sadece RAS-10, 13, 16SKVR-E)

Klima çalışırken,

Plazma hava temizleyicisini ve hava iyonlaştırıcısını çalıştırmak ve durdurmak için PURE düğmesine basın.

Plazma hava temizleyicisi ve hava iyonlaştırıcısı klima çalışmıyorken devreye sokulabilir veya devreden çıkarılabilir ve hava iyonlaştırıcısı, plazma hava temizleyicisinin çalışmasına bağlı olarak çalışır.

Not: FİLTRE göstergesi (turuncu), yaklaşık 1000 saat PURE çalışması yapıldıktan sonra açılır.

10 YÜKSEK GÜÇTE ÇALIŞMA (Hi-POWER)

Daha hızlı bir soğutma ya da ısıtma işlemi amacıyla oda sıcaklığını ve hava akışını otomatik olarak kontrol etmek için (DRY (Kuru) ve FAN ONLY (SADECE FAN) modları hariç)

Hi-POWER tuşuna basın : Çalışmayı başlatın ve durdurun.

11 ECO ÇALIŞMA

Enerji tasarrufu amacıyla odanın otomatik olarak kontrol edilmesi için (DRY (Kuru) ve FAN ONLY (SADECE FAN) modları hariç)

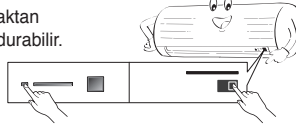
ECO tuşuna basın : Çalışmayı başlatın ve durdurun.

Not: Soğutma işlemi: ayarlanan sıcaklık 2 saat boyunca saatte 1 derece artar (azami 2 derece artış). Isıtma işleminde ise ayarlanan sıcaklık azalacaktır.

12 GEÇİCİ ÇALIŞMASI

Uzaktan kumanda cihazının kaybolması veya pilinin bitmesi halinde

- RESET düğmesine basıldığında, ünite uzaktan kumanda cihazı kullanılmadan da çalışıp durabilir.
- Çalışma modu OTOMATİK çalışmaya getirilir, sıcaklık ayarı 24°C yapılır ve fan çalışması da otomatik hıza ayarlanır.



13 TİMER / ZAMANLAYICI ÇALIŞMASI

	ON Timer (Zamanlayıcıyı AÇIK) Ayarlama	OFF Timer (Zamanlayıcıyı KAPALI) Ayarlama
1	tuşuna basın : İstediğiniz ON Süresini ayarlayın.	tuşuna basın : İstediğiniz OFF Süresini ayarlayın.
2	tuşuna basın : Süreyi ayarlayın.	tuşuna basın : Süreyi ayarlayın.
3	tuşuna basın : Zamanlayıcıyı iptal etme.	tuşuna basın : Zamanlayıcıyı iptal etme.

Her zamanlayıcı kullanıcının ON ve OFF zamanlayıcılarının günlük olarak ne zaman aktifleştirileceğini ayarlamasına izin verir.

Günlük Zamanlayıcı Ayarlama

1	tuşuna basın : ON timer ayarlar.	3	tuşuna basın.
2	tuşuna basın : OFF timer ayarlar.	4	<ul style="list-style-type: none"> • Günlük zamanlayıcı etkinleştirildiği sürece, her iki ok da (▲, ▼) görüntülenir.

Not:

- Uzaktan kumandayı, iç ünite ile iletişim kurabilecek şekilde tutun; aksi halde, 15 dakikaya kadar zaman farkı oluşabilir.
- Ayar aynı işlemin bir sonraki tekrarı için kaydedilir.

14 ÖNCEDEN AYARLI ÇALIŞMA (PRESET)

Gelecekteki kullanım için tercih ettiğiniz çalışmayı ayarlayın. Ayar ünite tarafından bir sonraki çalışma için ezberlenir (hava akış yönü dışında).

1. Tercih ettiğiniz çalışmayı seçin.
2. Ayarları hafızaya almak için 3 saniye basın ve basılı tutun. işareti belirir.
3. tuşuna basın : Önceden ayarladığınız işlemi başlatın.

15 OTOMATİK OLARAK YENİDEN ÇALIŞMA İŞLEMİ

Klimayı, elektrik arızası sonrasında otomatik olarak yeniden çalıştırmak için (Ünitenin gücü açık konumunda olmalıdır.)

Ayar

1. Çalışmayı başlatmak için iç ünite üzerindeki RESET düğmesine basın ve 3 saniye basılı tutun. (5 saniye boyunca 3 bip sesi duyulur ve OPERATION lambası saniyede 5 kez yanıp söner) • ON timer ve OFF timer'ı çalıştırmayın.
2. Çalışmayı iptal etmek için iç ünite üzerindeki RESET düğmesine basın ve 3 saniye basılı tutun. (3 bip sesi duyulur, ancak OPERATION lambası yanıp sönmeyiz)

16 SESSİZ ÇALIŞMA

Çok düşük fan hızında sessiz çalışma için (KURU mod dışında)

1. tuşuna basın : Çalışmayı başlatın ve durdurun.

Not: Belirli koşullar altında QUIET (Sessiz) çalışma düşük ses özellikleri nedeniyle uygun soğutmayı veya ısıtmayı yapmaz.

17 KONFOR UYKU ÇALIŞMASI

Uyku modunda enerji tasarrufu sağlamak için hava akışı otomatik olarak kontrol edilir ve otomatik olarak OFF (Kapalı) konumuna geçer.

1. tuşuna basın : Zamanlayıcının kapanacağı 1, 3, 5 veya 9 saat seçeneğini seçin.

Not: Soğutma işleminde, ayarlanan sıcaklık 2 saat boyunca saatte 1 derece artar (azami 2 derece artış). Isıtma işleminde ise ayarlanan sıcaklık azalacaktır.

18 UYKU ZAMANLAYICI ÇALIŞMASI

Uyku zamanlayıcı (OFF timer) çalışmasını başlatmak için

1. tuşuna basın : Zamanlayıcının kapanacağı 1, 3, 5 veya 9 saat seçeneğini seçin.

19 BAKIM

⚠ İlk olarak, sigortayı kapatın.

Filtrenin Sıfırlanması (Yalnızca bazı modellerde)

FILTER lambası yanıyorsa, filtrenin temizlenmesi gerekir.

Bu lambayı söndürmek için iç ünite üzerindeki RESET düğmesine veya uzaktan kumanda üzerindeki FILTER düğmesine basın.

İç Ünite ve Uzaktan Kumanda

- İç üniteyi ve uzaktan kumandayı gerektiğinde nemli bir bezle silin.
- Benzin, tiner, cila veya kimyasal temizleyiciler kullanmayın.

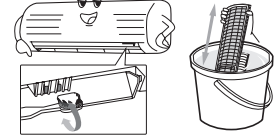
Hava İyonlaştırıcısının Temizlenmesi (Altı ayda bir) (Sadece RAS-10, 13, 16SKVR-E)

1. Uzaktan kumanda ve güç beslemesini kullanarak klima cihazını kapatın.
2. Dikey hava akımı panjurlarını elinizle tamamen açın.
3. Bir diş fırçası kullanarak metal pim ucularını üç-dört kez ovun.

Not: Pamuklu çubuk veya benzeri yumuşak tüylü başka nesnelere kullanmayın.

Plazma hava temizleyici ünitenin temizlenmesi (1000 saat kadar çalıştıktan sonra) (Sadece RAS-10, 13, 16SKVR-E)

1. Uzaktan kumanda ve güç beslemesini kullanarak klima cihazını kapatın.
2. Hava giriş izgarasını çıkarın (Ayrıntılar için kurulum kılavuzuna bakın).
3. Plazma hava temizleyicisini sapından sıkıca kavrayın ve çekerek çıkarın.
4. 40°C ila 50°C sıcaklıkta bir suya 10-15 dakika boyunca daldırarak üstünü, altını, sağını, solunu ve yüzeyini bir süngerle hafifçe ovarak temizleyin.
5. Gölge bir yere yerleştirerek tamamen kurumasını sağlayın.
6. Plazma hava temizleyicisini sapından kavrayarak sağ ve sol kılavuz raylara takın.
7. Plazma hava temizleyicisinin her iki tarafındaki çıkıntılar tamamen yerine oturuncaya kadar plazma hava temizleyicisini her iki ucundan bastırın.
8. Hava filtresini takın ve sonra hava giriş izgarasını kapatın.



20 KENDİNİ TEMİZLEME ÇALIŞMASI (SADECE SOĞUTMA VE KURUTMA ÇALIŞMASINDA)

İç ünite üzerindeki nem nedeniyle oluşan kötü kokuyu engellemek için

1. Eğer düğmesine "Soğutma" veya "Kurutma" modunda bir defa basılırsa, fan 20 dakika daha çalışmaya devam eder, ardından da otomatik olarak kapanır. Bu, iç ünite üzerindeki nemi azaltır.
2. Üniteyi anında durdurmak için, 30 saniye içerisinde 3 kez basın.

Not:

- Kendi Kendini Temizleme (SELF CLEANING) işlemi fabrika çıkışı varsayılan ayardır.
- Bu fonksiyonu iptal etmek için iç ünite üzerindeki sıfırlama (RESET) düğmesine basın ve 20 saniye basılı tutun.
- Kendi Kendini Temizleme (SELF CLEANING) işlemi iptal edilmiş olur. (5 bip sesi duyulur, ancak OPERATION lambası yanıp sönmeyiz)
- Bu fonksiyonu yeniden devreye sokmak için aynı işlemi tekrarlayın. (5 saniye boyunca 5 bip sesi duyulur ve OPERATION lambası saniyede 5 kez yanıp söner)
- AUTO RESTART (Otomatik Olarak Yeniden Başlatma) işlemi, SELF CLEANING (Kendi Kendini Temizleme) işlemi ayarlandığında ya da iptal edildiğinde iptal edilir. Gerekirse bunu yeniden devreye sokun.

21 ÇALIŞMA VE PERFORMANS

1. Üç dakikalık koruma özelliği: Ünitenin bir anda yeniden çalıştırılması veya AÇIK konuma getirilmesi onucunda 3 dakika etkin olmasını engellemek için.
2. Ön ısıtma işlemi: Isıtma işlemi başlamadan üniteyi 5 dakika boyunca ısıtmak için.
3. Sıcak hava kontrolü: Oda ısısı ayarlanan ısıya geldiğinde, fan hızı otomatik olarak düşer ve dış ünite durur.
4. Otomatik buz çözme: Buz çözme işlemi sırasında fanlar durur.
5. Isıtma kapasitesi: Isı dışarıdan emilir ve odanın içine verilir. Dışarıdaki sıcaklık çok düşerse, klimayla birlikte başka bir ısıtma cihazı kullanılması önerilir.
6. Kar birikmesi ile ilgili görüşler: Dış üniteyi, karın birikmeyeceği, yaprakların ve mevsimlere bağlı maddelerin birikmeyecekleri bir yere kurun.
7. Ünite çalışırken bazı küçük çatlardan sesleri çıkabilir. Plastik maddenin genişlemesi/büzülmesi söz konusu olduğundan, bu ses gayet normaldir.

Not: Isıtma modeli için madde 2-6

Klima çalışma koşulları

Çalıştırma	Isı.	Dışarıdaki Sıcaklık		Oda Sıcaklığı
		10, 13, 16SKVR-E 13, 16SKV-E	10SKV-E	
Isıtma	-15°C ~ 24°C	-10°C ~ 24°C	28°C'den az	
Soğutma	-10°C ~ 46°C	15°C ~ 43°C	21°C ~ 32°C	
Kuru	-10°C ~ 46°C	15°C ~ 43°C	17°C ~ 32°C	

22 PRATİK ÇÖZÜMLER (KONTROL NOKTASI)

Ünite çalışmıyor.	Soğutma ve Isıtma anormal derecede düşük seviyede.
<ul style="list-style-type: none"> • Ana güç şalteri kapalı. • Sigorta elektriği kesmek için etkin durumda. • Elektrik akımı kesik • ON timer ayarlanmış. 	<ul style="list-style-type: none"> • Filtreler tozla kaplanmış. • Isı düzgün ayarlanmamış. • Pencere/erler kapalıdır. • Cihazın dış ünitesindeki hava giriş ve çıkışları tıkalı. • Fan hızının ayarı çok düşük. • Çalışma modu FAN veya DRY.

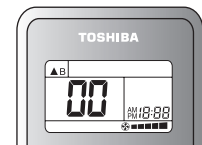
23 UZAKTAN KUMANDA A-B SEÇİMİ

Yan yana iki iç ünitenin kurulu olduğu durumlarda, uzaktan kumandanın üniteler üzerindeki kullanımını birbirinden ayırmak içindir.

Uzaktan Kumanda B Ayarı.

1. İç ünite üzerindeki RESET düğmesine basarak klima cihazını açın.
2. Uzaktan kumandayı iç üniteye doğrultun.
3. Uzaktan Kumanda üzerindeki düğmesini kalem ucuyla itin ve basılı tutun. Ekran "00" ibaresi gelir.
4. düğmesini iterken tuşuna basın. Ekrandaki "00" silinir, bunun yerine "B" işareti ekranda görünür ve klima cihazı KAPALI (OFF) konumuna geçer. Uzaktan Kumanda B hafızaya alınmış olur.

- Not:**
1. Uzaktan Kumandanın A ayarını yapmak için yukarıdaki işlemi tekrarlayın.
 2. Uzaktan Kumanda A ayarını yapınca ekranda "A" görünmez.
 3. Uzaktan Kumandanın fabrika çıkışındaki varsayılan ayar A'dır.



TR